

Bienvenidos a Shakopee

GUIA PARA NUEVOS RESIDENTES DE PARTE DE LA CIUDAD DE SHAKOPEE



Shakopee es una ciudad distintiva con una variedad de oportunidades comerciales, culturales y de recreación en un entorno seguro, acogedor y atractivo.

Constituida en 1857, este antiguo puesto comercial a lo largo del río Minnesota se ha convertido en una comunidad innovadora y próspera conocida por su entretenimiento y calidad de vida.

También somos una comunidad en crecimiento con una población diversa, excelentes escuelas, un centro médico regional de primer nivel, abundantes oportunidades recreativas y un rico sentido de comunidad. En resumen, ¡es un lugar donde la gente quiere estar!

"Roaring Waterfall"
de Shelley Weeks,
ganadora del gran premio
del concurso de fotografía
Show Off Shakopee

¡Estamos muy contentos de que hayas elegido a Shakopee como tu hogar!



INNOVATING. ENTERTAINING. THRIVING.

City of Shakopee | 485 Gorman St., Shakopee MN 55379
952-233-9300 | www.ShakopeeMN.gov



ACERCA DE LA CIUDAD DE SHAKOPEE

La ciudad de Shakopee brinda servicios en las áreas de seguridad pública, parques y recreación, planificación y zonificación, inspecciones de edificios, obras públicas (calles, alcantarillado sanitario y alcantarillado pluvial) y administración general.

En 2024, el presupuesto del fondo general de la ciudad es de \$37,1 millones, de los cuales el 60.6% se financia con impuestos a la propiedad. El resto se financia con cargos por servicios, permisos, ayudas estatales, etc. Shakopee continúa teniendo una de las tasas de impuestos municipales sobre la propiedad más bajas de las ciudades en el área metropolitana de los siete condados.

Adónde van los dólares del Fondo General...



MUNICIPIO DE SHAKOPEE (AYUNTAMIENTO DE SHAKOPEE)

La ciudad está gobernada por un consejo municipal de cinco miembros, que incluye un alcalde y cuatro miembros generales del consejo municipal. El alcalde y cada miembro del consejo sirven mandatos escalonados de cuatro años. El alcalde y cada concejal tiene un voto cada uno.

Las elecciones municipales se llevan a cabo en años pares durante las elecciones generales de Noviembre. La ciudad también cuenta con juntas y comisiones de voluntariado que asesoran al Ayuntamiento.

El ayuntamiento se reúne a las 7:00 PM los primeros y terceros Martes de mes en el salón de actos del Municipio. Las agendas se publican en el sitio web de la ciudad antes de todas las reuniones. todas las reuniones también se transmiten en línea www.ShakopeeMN.gov/livestream.



Matt Lehman
Mayor
mlehman@ShakopeeMN.gov
952-496-2069



Angelica Contreras
Miembro del Consejo
acontreras@ShakopeeMN.gov
612-758-0406



Jim DuLaney
Miembro del Consejo
jduLANEY@ShakopeeMN.gov
952-380-8250



Jesse Lara
Miembro del Consejo
jlara@ShakopeeMN.gov
952-393-6073



Jay Whiting
Miembro del Consejo
jaywhng@aol.com
612-986-0900

CONTACTANOS

MUNICIPIO

485 Gorman St.
952-233-9300 | 952-233-3837 (TTY)
administration@ShakopeeMN.gov
engineering@ShakopeeMN.gov
planning@ShakopeeMN.gov

- Administración
- Licencias comerciales y de licor
- Desarrollo Económico
- Diseño de infraestructura de ingeniería
- Recursos Humanos
- Permisos e Inspecciones
- Planificación y Zonación
- Licencia para Perros

CENTRO COMUNITARIO Y PISTA DE HIELO

1255 Fuller St. S. & 1225 Fuller St. S.
952-233-9500 | 952-233-9502 (Línea directa)
parks@ShakopeeMN.gov

- Parques & Recreación

DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

Estacion 1

2700 Vierling Dr. E.

Estacion 2

1001 Vierling Dr. W.

952-233-9570
firesafety@ShakopeeMN.gov

ESTACION DE POLICIA

475 Gorman St.
952-233-9400 | 911 (Número de Emergencia)
952-445-1411 (Línea de no emergencia fuera del horario)
police@ShakopeeMN.gov

TRABAJOS PÚBLICOS

400 Gorman St.
952-233-9550
952-445-1411 (Emergencia fuera del horario)
publicworks@ShakopeeMN.gov

- Mantenimientos De Calles
- Mantenimientos de Parques
- Servicios De Alcantarillado Sanitario
- Servicios Públicos de Aguas Pluviales
- Flota de Vehículos de la Ciudad

SERVICIOS RESIDENCIALES

Para configurar el servicio, comuníquese con los siguientes proveedores de servicios públicos

AGUA Y ELECTRICIDAD

Los servicios de agua y electricidad dentro de la ciudad son propiedad municipal y son operados de forma independiente por Shakopee Public Utilities.

Shakopee Public Utilities

255 Sarazin St.
952-445-1988
www.shakopeeutilities.com

ALCANTARILLADO SANITARIO Y AGUAS SUPERFICIALES

Los servicios de alcantarillado y drenaje pluvial son administrados por la ciudad y están incluidos en las facturas mensuales de Shakopee Public Utilities.

www.ShakopeeMN.gov/utilities

GAS NATURAL

CenterPoint Energy
612-372-4727
www.centerpointenergy.com

BASURA Y RECICLAJE

Dick's Sanitation Inc. ofrece servicios residenciales de recolección de basura semanal, reciclaje cada dos semanas, artículos a granel y desechos de jardín estacionales para todas las viviendas unifamiliares, casas adosadas, dúplex y triplex de Shakopee.

Dick's Sanitation Inc. (DSI)

952-469-2239
www.dickssanitation.com

CABLE TV/INTERNET/TELEFONO

Comcast
800-266-2278
www.comcast.com

CenturyLink
800-475-7526
www.centurylink.com

Es posible que haya proveedores adicionales de televisión, Internet y cable disponibles en su ubicación o vía satélite.



ENCUENTRANOS EN LINEA EN:
www.ShakopeeMN.gov



REGÍSTRESE PARA RECIBIR NOTICIAS Y ACTUALIZACIONES EN:
www.ShakopeeMN.gov/subscribe



LO QUE HAY EN UN NOMBRE?

La ciudad de Shakopee lleva el nombre de un líder dakota cuyo grupo vivía a lo largo del río Minnesota cuando el fundador de la ciudad, Thomas A Holmes, estableció un puesto comercial aquí en 1951. El nombre original era Shakopee, pero luego cambió a su ortografía actual. Shakopee significa "seis" en el idioma Dakota.

Adaptado de los topónimos de Minnesota de Warren Upham: una Enciclopedia Geográfica.

INFORMACIÓN QUE NECESITA SABER

REGULACIONES PARA LOS ANIMALES

Todos los perros deben tener una licencia de la ciudad. La licencia la pueden obtener en la Alcaldía o en línea, con licencia de un año o de por vida.

www.ShakopeeMN.gov/pets

ELECCIONES Y VOTACIONES

Las elecciones municipales del estado y federales se llevan a cabo en años pares. La ciudad tiene 14 precintos.

www.ShakopeeMN.gov/elections

YARDAS

Los residentes deben mantener el césped cortado a una altura de no más de ocho pulgadas. Los árboles ubicados en el boulevard son responsabilidad del municipio. Todos los demás árboles son responsabilidad del dueño de la propiedad.

www.ShakopeeMN.gov/myproperty

ROCIADORES DE AGUA PARA EL CÉSPED

Shakopee Public Utilities restringe el riego del césped a días pares o impares dependiendo de si su dirección termina en un número par o impar. No se permite rociar el césped entre el mediodía y las 5 p.m.

www.shakopeeutilities.com

LICENCIAS Y PERMISOS

Entre los permisos emitidos por la ciudad se encuentran, permisos de construcción, cercas y quemar a cielo abierto.

www.ShakopeeMN.gov/licensesandpermits

Las licencias de matrimonio, las licencias de conducir y las placas las emite el condado de Scott.

ORDENANZAS

La ciudad observa horario de tranquilidad desde las 10 pm a 7 am para música y otros ruidos. Una lista de ordenanzas comunes está disponible en el sitio web de la ciudad.

www.ShakopeeMN.gov/codeenforcement

ESTACIONAMIENTO

Ningún vehículo puede permanecer estacionado en una calle de la ciudad durante más de 24 horas. Para conocer las normas de estacionamiento en invierno, visite.

www.ShakopeeMN.gov/parking

IMPUESTOS Y EVALUACIONES SOBRE LA PROPIEDAD

El condado de Scott es responsable de las evaluaciones de propiedades. Los nuevos propietarios deben presentar una solicitud de clasificación de propiedad antes del 15 de diciembre.

Scott County Government Center

200 Fourth Ave. W.

952-496-8150

www.scottcountymn.gov

REMOCION DE NIEVE

Las operaciones de arado y salado comienzan en las carreteras principales, las calles colectoras y las rutas de emergencia. Los residentes tienen 36 horas para quitar la nieve de las aceras adyacentes.

www.ShakopeeMN.gov/snowremoval

DESECHOS DE JARDIN

Los residentes tienen dos opciones para la eliminación de los residuos del jardín: servicio de recogida de temporada con un transportista autorizado por la ciudad o entrega en la planta de reciclaje de productos orgánicos de la comunidad Sioux de Shakopee Mdewakanton.

www.ShakopeeMN.gov/yardwaste

ALREDEDOR DEL PUEBLO

OFICINA DE CORREO

135 Sommerville St. S.

952-403-0215

www.usps.com

BIBLIOTECA PUBLICA DE SHAKOPEE

235 Lewis St. S.

952-233-9590

www.scottlib.org

SERVICIOS PÚBLICOS DE SHAKOPEE

255 Sarazin St.

952-445-1988

www.shakopeeutilities.com

FACILIDADES MEDICAS

St. Francis Regional Medical Center

1455 St. Francis Ave.

952-428-3000

www.stfrancis-shakopee.com

Clínica Ambulatoria de VA

1555 Lusitano St.

612-629-7109

www.minneapolis.va.gov/locations/Shakopee.asp

ESCUELAS

Escuelas Públicas de Shakopee

1200 Town Square

952-496-5000

www.shakopee.k12.mn.us

Escuela Católica del área de Shakopee Pre k-8

2700 17th Ave. E.

952-445-3387

www.sacsschools.org

Esperanza viva Luterana Pre k-8

8600 Horizon Drive

952-941-9047

www.bllhschool.org

CONDADO DE SCOTT

Centro de Gobierno y Tribunal

200 Fourth Ave. W.

952-445-7750

www.scottcountymn.gov

Estacion de Policia

301 Fuller St. S.

952-496-8300

www.scottcountymn.gov

TRANSPORTE PUBLICO

Autoridad de Tránsito del Valle de Minnesota (local y de cercanías)

612-373-3333

www.mvta.com

Enlace Inteligente

952-496-8341

www.scottcountymn.gov/1077/Transit

NO LO SABES

- Shakopee tiene una población estimada de 45,735 y ha crecido en aproximadamente 9,000 personas desde 2010.
- La ciudad de Shakopee contiene 28,4 millas cuadradas de tierra y alberga aproximadamente 15,570 hogares.
- Nueve de cada 10 residentes de Shakopee dicen que se sienten seguros en sus vecindarios.
- La ciudad mantiene 174 millas de carreteras locales (la distancia de Shakopee a Duluth), 85 millas de senderos, 94 campos deportivos y 47 parques.
- El 89% de los residentes recomendaría vivir en Shakopee a alguien que lo preguntara.



INSTALACIONES DE LA CIUDAD

- Alcaldía
- Centro Comunitario
- Estación de Bomberos
- Departamento de Policía
- Trabajos Público

ALREDEDOR DEL PUEBLO

- SPU Servicios públicos Shakopee
- Oficina del distrito escolar de Shakopee
- Centro de Gobierno del Condado de Scott
- Centro Medico Regional St. Francis
- Clinica ambulatoria de VA
- Biblioteca de Shakopee
- Oficina Postal
- Estacionamiento de Transito
- Escuelas

RECREACIÓN

- Pista de hielo Shakopee
- Parque de patinaje Shakopee
- Parque Acuatico SandVenture
- Parque Huber
- Parque Lions
- Parque de la Comunidad Southbridge
- Zona de lanzamiento de lanchas
- Zona de arqueria
- Sendero estatal del valle de Minnesota
- Parque Tahpah
- Parque Ridge Creek
- Complejo de deportivo Avenida 17
- Parque Canterbury
- Campo de golf Stonebrooke
- Parque de atracciones Valleyfair
- Museo The Landing
- Parque conmemorativo
- Parque de bicicletas de montaña Xcel Energy
- Parque Quarry Lake
- Refugio de vida silvestre de Minnesota Valley National Unidad-Wilkie
- Parque Scenic Heights Jardin Comunitario

COSAS QUE HACER EN SHAKOPEE

CENTRO COMUNITARIO DE SHAKOPEE

- Centro acuático cubierto, gimnasio y clases, dos gimnasios, pista para caminar, espacio para reuniones, parque de patinaje de Shakopee, Skype ti Lounge, 1255 Fuller St. S.

PISTA DE HIELO DE SHAKOPEE

- Dos pistas, lecciones de patinaje, patinaje abierto al público, 1225 Fuller St. S.

PARQUE ACUATICO SANDVENTURE

- Una piscina al aire libre con fondo de arena y cloro, tobogán acuático, toboganes, trampolín, clases de natación, eventos especiales y varias mejoras en el 2024, 1101 Adams St.

AMENIDADES DE RECREACION

- Campo de tiro con arco, acceso publico al rio Minnesota, 551 Co. Hwy 101 N.
- Campo de golf con discos frisbees de 18 hoyos, Lions Park, 1103 Adams St.
- Area para perros sin correa Parque Comunitario Southbridge 7101 Southbridge Pkwy
- Diversión para todos incluyendo área de juegos infantiles y zona de chorros de agua Lions Park, 1103 Adams St.
- Deportes al aire libre: Complejo Deportivo Parque TahPah 17 Avenida

PARQUES Y SENDEROS

- Shakopee tiene un sistema en red de más de 1,100 acres de parques y espacios abiertos que incluyen áreas de parques activas, pasivas, desarrolladas y no desarrolladas, así como más de 100 millas de senderos.
- Nuevo puente peatonal cerca del Parque Quarry Lake que conecta a barrios al norte y al sur de la autopista 169

PARQUES Y PROGRAMAS DE RECREACIÓN, EVENTOS ESPECIALES

- Serie de eventos y presentaciones en el Parque Huber: entretenimiento familiar gratuito en la orilla del río los Jueves y Sábados selectos de Junio a Agosto, Parque Huber, 150 Fillmore St. N.
- Oportunidades recreativas durante todo el año para todas las edades

ATRACCIONES DE ENTRETENIMIENTO

- Hipodromo de Canterbury Park, 1100 Canterbury Road
- Parque de atracciones Valleyfair, 1 Valleyfair Drive
- Museo The Landing Parque Patrimonial del Río de Minnesota, 2187 County Highway 101 E
- Sociedad Histórica y Museo del Condado de Scott, 234 Fuller St. S.
- Campo de Gold Stonebrooke, 2693 County Highway 79

Encuentre mas actividades y eventos en www.visitshakopee.org



CANJEE POR SU PASE DE BIENVENIDA

Es válido para un pase de un día gratuito (hasta cuatro miembros de la familia) para el Centro Comunitario, el Pista de Hielo de Shakopee o el Parque Acuático SandVenture.

Solo residentes locales por primera vez. Debe presentar y entregar este pase para canjear la oferta.

1255 Fuller St. S., Shakopee | 952-233-9500 | 5 a.m.–9 p.m. Lunes-Viernes; 6 a.m.–8 p.m. Sabado; 8 a.m.–8 p.m. Domingo

